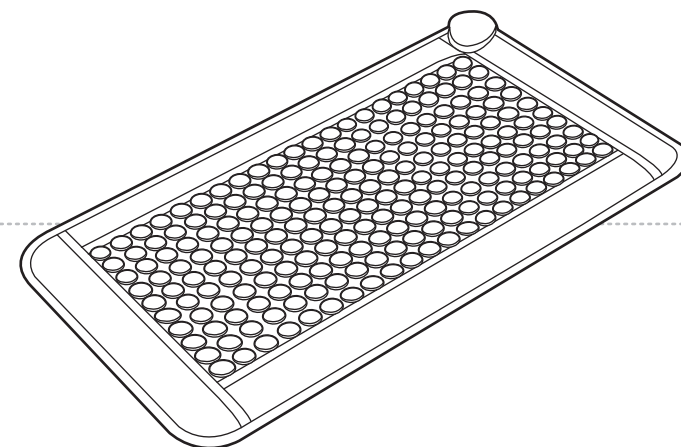




CE 1023

NUGA
http://www.nuga.kr



Manual do utilizador

Obrigado por ter adquirido este produto.

Antes da utilização...

Leia com atenção as instruções de segurança no manual do utilizador, de modo a usar o produto de forma segura.

Garantia de qualidade em anexo

Produto de turmânio

 **NUGA MEDICAL CO.,LTD.**



Manufacturer:
San 2-1, Gagok-ri, Jijeong-myeon, Wonju-si,
Gangwon-do, 220-821, Korea / www.nuga.kr

Tel: +82-33-730-0001 Fax: +82-33-730-0007



Neuvita GmbH
Geitlingstr.54
45472 Mülheim an der Ruhr Germany
Mr. Yang, Chun-Mo / Mrs. Kim Shi-Joung

Tel: +49 208 3099 8634 Fax: +49 208 3099 8635

<http://www.nuga.kr>

PORTUGUESE / CE MDD / Rev. 00
2013.11.29

 **NUGA MEDICAL CO.,LTD.**

Introdução ao produto

Componentes do produto	8
Nomes e funções do produto	9
Descrições dos botões do comando	10

Como utilizar o produto

Como utilizar o produto	14
Como agir em caso de emergência durante a utilização ..	17

Armazenamento e conservação do produto

Como armazenar e limpar após a utilização	20
Itens de controlo automático	21
Antes de efectuar um pedido de assistência	22
Janela indicadora de verificação do comando	23
Especificações do produto	24
Garantia do produto	25

Precauções para sua segurança

- Estas precauções incluem descrições para segurança dos utilizadores e prevenção de quaisquer danos a propriedade, entre outros.
- De modo a utilizar o produto de forma adequada, leia as seguintes instruções.
- Este manual classificou o nível de risco nos três graus que se seguem, e os símbolos gráficos têm como objectivo recordar os utilizadores dos cuidados a ter durante a operação e dos riscos existentes.

Significado dos símbolos**Perigo**

Se existir uma alta possibilidade de morte devido a não-cumprimento.

**Aviso**

Se existir a possibilidade de ferimentos ou morte devido a não-cumprimento

**Cuidado**

Se existir a possibilidade de ferimentos leves ou danos a bens devido a não-cumprimento.

Limitação de responsabilidade

- O fabricante, importador e/ou agente não serão responsáveis por qualquer problema e/ou dano causado ao produto fruto da falta de cuidado na conservação ou utilização do produto.
- A informação do manual do utilizador foi preparada tendo como base as especificações do produto actuais.
- Os detalhes que constam do manual do utilizador podem ser diferentes daqueles que constam do produto.
- O fabricante pode adicionar e fornecer funções novas em qualquer altura, e podem ser implementadas novas tecnologias ao produto no futuro.
- Todos os padrões e funções estão sujeitos a alterações para melhoria de desempenho, sem necessidade de aviso prévio aos utilizadores.

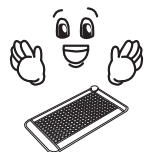
! Perigo



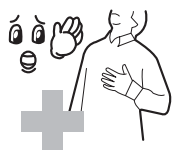
Não dobre o produto quando estiver a ser utilizado.
Não dobre o produto quando estiver armazenado.
(Pode causar danos ao produto.)



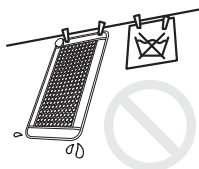
Evite puxar o cabo de alimentação ou tocar-lhe com as mãos molhadas.
(Pode causar choques eléctricos ou incêndio.)



Não utilize o produto para outros fins que não os descritos.
(Pode causar danos ao produto.)



Se utiliza um pacemaker cardíaco deve consultar o seu médico antes de usar este produto.



Não lave ou limpe a seco.
(Pode causar danos ao produto, choques eléctricos ou incêndio.)

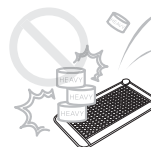


O produto não deve ser de modo algum desmontado, reparado ou modificado por pessoas que não os técnicos qualificados para a assistência técnica da empresa.
(Pode causar danos ao produto, choques eléctricos e/ou incêndio.)

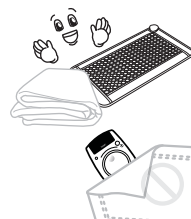
! Aviso



Não deixe que crianças utilizem o produto sem supervisão.



Não coloque objectos pesados ou aquecedores eléctricos neste tapete.
(Pode causar ferimentos ou danos ao produto.)



Não cubra o comando com nenhuma cobertura acolchoada durante a utilização.
(Pode causar danos ao produto ou incêndio.)
Cubra integralmente o tapete com um lençol de modo a evitar a concentração de calor.



Evite dobrar excessivamente ou colocar objectos pesados por cima do cabo de alimentação.



Nunca utilize outros comandos de temperatura com especificações diferentes.
(Pode causar danos ao produto.)



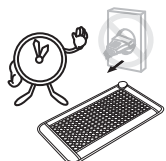
Não coloque quaisquer substâncias inflamáveis como chamas de vela, chamas de cigarro e/ou vinho, recipientes com água e objectos pesados perto do produto.
(Pode causar um incêndio.)



Cuidado



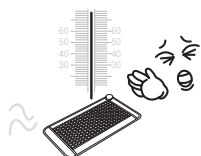
Respeite o tempo e métodos de utilização.



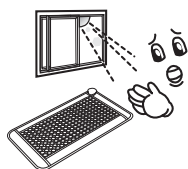
Remova o cabo de alimentação da tomada se não utilizar durante um longo período de tempo.



Não permita que alfinetes, arames ou outras peças metálicas perfurem ou se insiram no tapete.
(Pode causar danos ao produto.)



Utilize o produto dentro do intervalo de temperatura adequado (50~60 °C).
(Caso contrário pode causar queimaduras.)

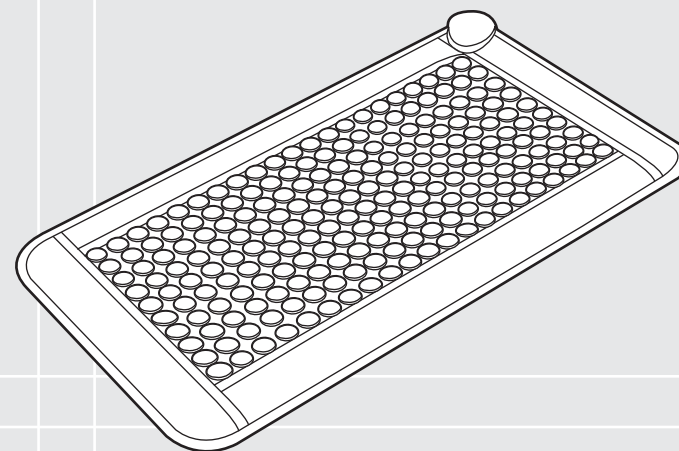


Não exponha o produto directamente à luz solar.
(Pode causar danos ao produto.)



Verifique a voltagem antes da utilização para garantir que a voltagem correcta é aplicada, inserindo a ficha na tomada dedicada de forma adequada.

NM-80



Introdução ao produto

Componentes do produto 8

Nomes e funções do produto 9

Descrições dos botões do comando 10

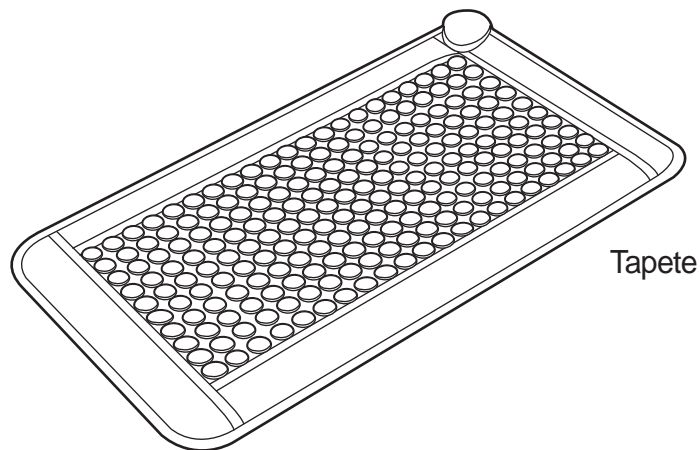
Componentes do produto

i Introdução

Verifique que a embalagem contém todos os componentes antes de instalar o produto.

Se algum componente estiver danificado ou em falta, contacte o seu fornecedor.

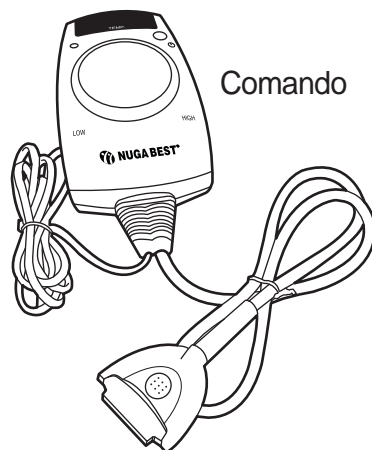
Tenha em conta que qualquer das especificações ou designs estão sujeitos a alterações para melhorar o desempenho do produto.



Tapete



Manual do utilizador



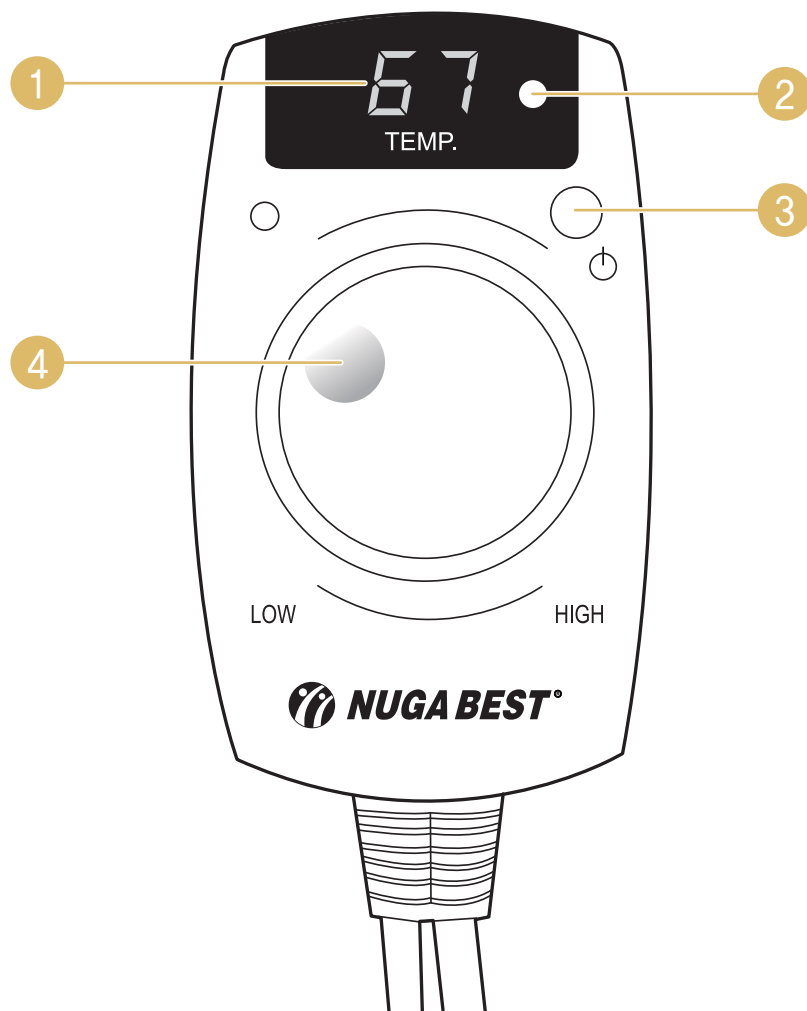
Comando

Nomes e funções do produto



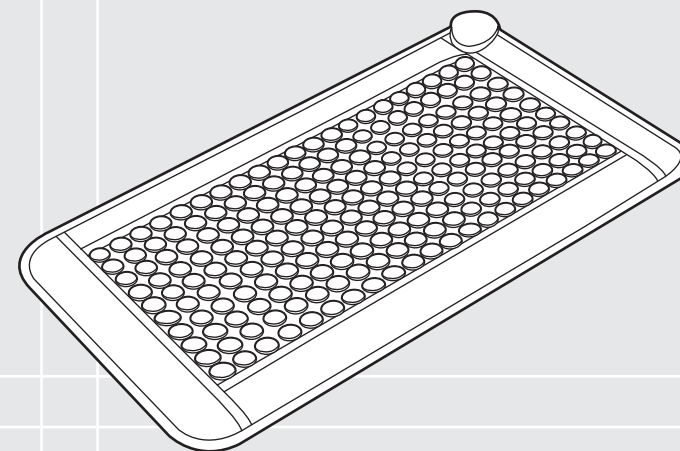
Nome	Função
① Aquecedor	O aquecedor é o componente principal do produto e melhora os efeitos do calor através da combinação do turmão e do tapete.
② Ligação do comando	O comando está ligado ao conjunto principal para aplicar a alimentação eléctrica e comunicar sinais.
③ Cabo de alimentação	Está ligado a uma tomada para fornecer a alimentação eléctrica ao produto.
④ Comando	Controla a temperatura do aquecedor o seu design compacto torna-o fácil de utilizar.
⑤ Conector	Liga o comando ao conjunto principal para aplicar a alimentação eléctrica e comunicar sinais.

Descrições dos botões do comando



Nome	Função
① Janela indicadora da temperatura	Janela que indica as definições e o valor actual da temperatura no tapete
② Lâmpada indicadora de utilização	Lâmpada que indica o estado de funcionamento do tapete
③ Botão de alimentação	Botão para ligar/desligar a alimentação eléctrica do tapete e do comando
④ Controlador de temperatura	Disco para controlar a temperatura do tapete

NM-80



Como utilizar o produto

Como utilizar o produto 14

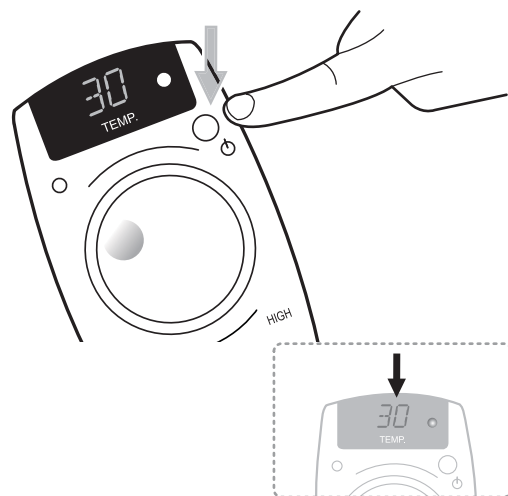
Como agir em caso de emergência durante
a utilização 17

Como utilizar o produto

i Antes de utilizar o produto

- Não utilize o produto para outros fins que não os descritos.
- Não dobre o produto quando estiver a ser utilizado.
- Verifique a tensão que está a ser utilizada.
- Se utiliza um pacemaker cardíaco deve consultar o seu médico antes de utilizar este produto.
- Nunca utilize outros comandos de temperatura com especificações diferentes.
- Não cubra o comando com nenhuma cobertura acolchoada durante a utilização.
- Utilize o produto dentro do intervalo de temperatura adequado (50~60 °C).

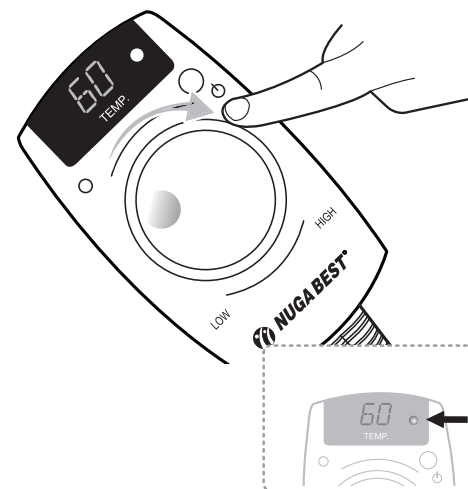
Passo 1



Depois de ligar o cabo de alimentação a uma tomada, prima o botão de alimentação do comando para ligar a alimentação de corrente eléctrica para o tapete e para o comando.

A temperatura actual é mostrada na janela de indicação de temperatura.

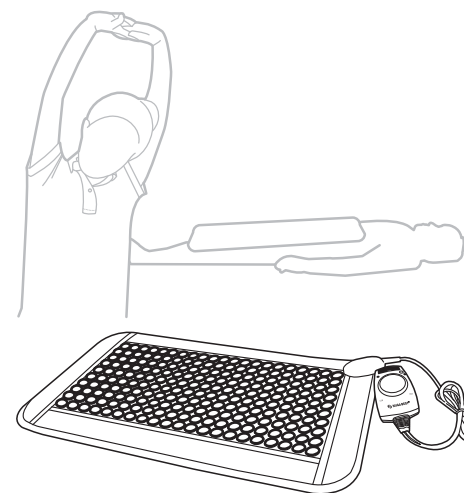
Passo 2



Gire o controlador de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio para definir a temperatura desejada. (30~70 °C)

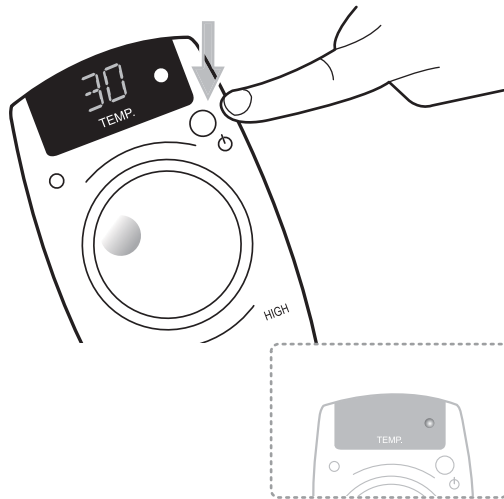
A temperatura actual é mostrada na janela indicadora de temperatura após a temperatura definida pelo utilizador piscar três vezes. Irá acender uma luz vermelha na lâmpada indicadora de funcionamento se a temperatura actual for mais elevada do que a que foi definida.

Passo 3



Mantenha o tapete junto à parte do corpo pretendida depois de definir a temperatura.

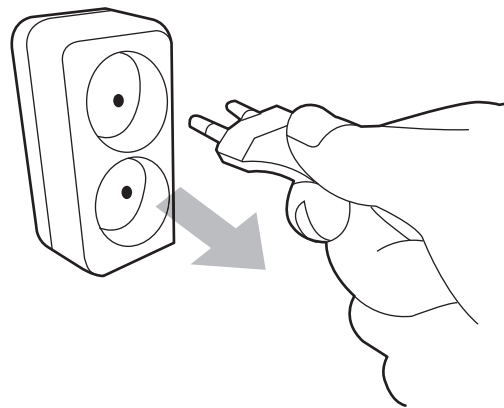
Como agir em caso de emergência durante a utilização



Passo 4

Prima o botão de alimentação para desligar a alimentação eléctrica do tapete e do comando caso queira parar de utilizar o produto.

Todas as lâmpadas do comando desligam-se de seguida.

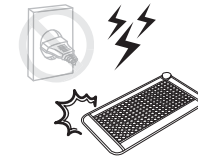


Passo 5

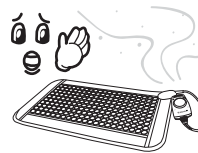
Remova sempre o cabo de alimentação da tomada depois da utilização do produto.

i Aviso

A alimentação eléctrica do produto desliga-se automaticamente após 8 horas.



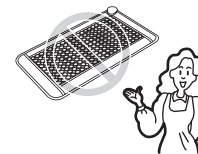
Pare imediatamente de utilizar o produto e remova a ficha de alimentação da tomada em caso de relâmpagos.



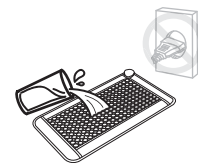
Pare imediatamente de utilizar o produto caso lhe cheire a queimado e/ou haja fumo a sair do produto. Contacte o seu fornecedor ou a nossa empresa.



Pare imediatamente de utilizar o produto e consulte um médico caso haja algo fora do normal no corpo.

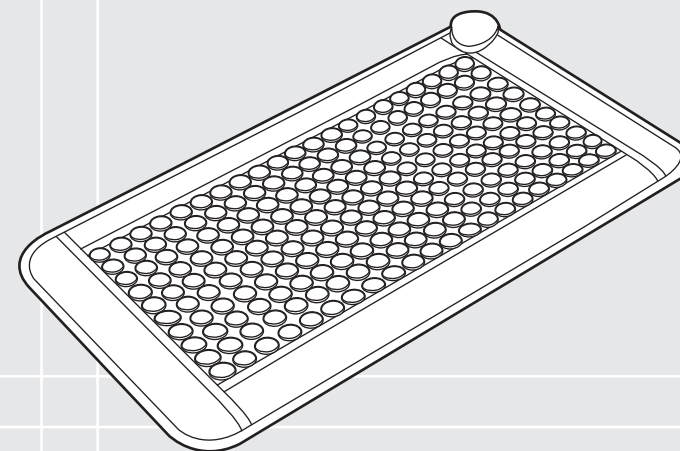


Desligue o interruptor e pare imediatamente de utilizar o produto caso encontre alguma falha nele ou ocorra um corte de energia durante a utilização. Contacte o seu fornecedor ou a nossa empresa.



Pare imediatamente de utilizar o produto e remova a ficha de alimentação da tomada e contacte o seu fornecedor ou a nossa empresa se entornar água sobre o produto.

NM-80



Armazenamento e conservação do produto

Como armazenar e limpar após a utilização ...	20
Itens de controlo automático	21
Antes de efectuar um pedido de assistência	22
Janela indicadora de verificação do comando ..	23
Especificações do produto	24
Garantia do produto	25

i Introdução

1. Remova o cabo de alimentação se não o utilizar durante um longo período de tempo.
2. Tenha atenção às seguintes instruções de armazenamento.
 - ① Guarde o produto num local sem contacto com água.
 - ② Guarde o produto num local onde não sofra efeitos adversos da atmosfera, temperatura, ventilação, luz solar e de partículas como poeira, sal e enxofre.
 - ③ Tenha atenção às condições de segurança incluindo a inclinação, vibração, choque (incluindo o transporte), etc.
 - ④ Guarde o produto num local sem químicos ou gás.
 - ⑤ Não deixe o produto em contacto com a luz solar.
3. Armazene o produto depois de limpar os componentes.

Condições ambientais

- Durante o funcionamento: temperatura (0~35 °C), humidade (20~80%)
- Condições de transporte e armazenamento: temperatura (-10~40 °C), humidade (20~80 %), pressão atmosférica (700 hPa a 1060 hPa)

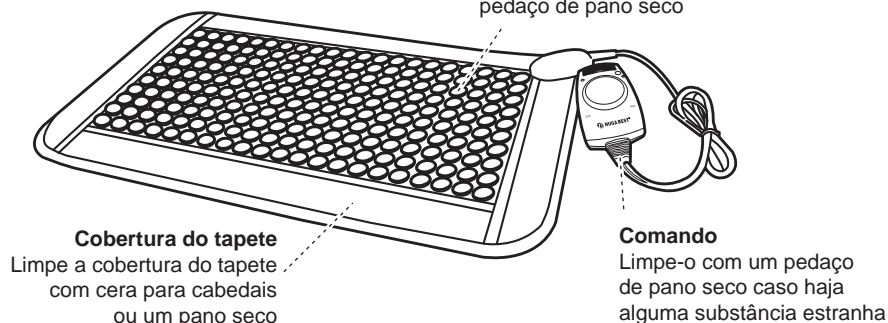
Como limpar o produto

! Cuidado

Remova a ficha de alimentação antes da limpeza
Pode haver perigo de apanhar choques eléctricos.

Parte superior do produto

Limpe-a gentilmente com um pedaço de pano seco



Cobertura do tapete

Limpe a cobertura do tapete com cera para cabedais ou um pano seco

Comando

Limpe-o com um pedaço de pano seco caso haja alguma substância estranha



Cuidado

Pode haver perigo de ferimentos ou incêndio se não efectuar a verificação dos seguintes itens. Certifique-se que verificou cada um deles.

Verificar antes da utilização

1. O cabo de alimentação está ligado a uma tomada? Sim ☒ Não ☐
2. As luzes da alimentação eléctrica e da janela indicadora acendem quando é aplicada a fonte de alimentação? Sim ☒ Não ☐
3. A temperatura está visível na janela indicadora de temperatura do comando? Sim ☒ Não ☐
4. A temperatura do produto está a aumentar correctamente? Sim ☒ Não ☐
5. A temperatura do produto não está demasiado elevada? Sim ☐ Não ☒
6. Verificou se o cabo de alimentação está danificado? Sim ☒ Não ☐

Verificar depois da utilização

1. A alimentação eléctrica do produto desligou automaticamente após 8 horas? Sim ☒ Não ☐
2. A temperatura na janela indicadora de temperatura do comando está desligada? Sim ☒ Não ☐
3. As luzes da alimentação eléctrica e da janela indicadora estão desligadas? Sim ☒ Não ☐
4. O cabo de alimentação foi removido da tomada? Sim ☒ Não ☐
5. O local de armazenamento do produto está exposto a humidade, poeira ou químicos? Sim ☐ Não ☒

Antes de efectuar um pedido de assistência

Janela indicadora de verificação do comando



Cuidado

Verifique os seguintes itens antes de solicitar assistência para saber se existe alguma anomalia no produto.
O produto pode não estar a funcionar correctamente e não apresentar falhas se o utilizar sem conhecimento adequado dos métodos de funcionamento.

Verifique se existe alguma anomalia na alimentação eléctrica

Se as luzes da alimentação eléctrica não estão acesas;

- ① Verifique se a ficha de alimentação está ligada a uma tomada.
- ② Verifique se o botão de alimentação do comando está premido e o produto ligado.
- ③ Verifique a tensão de funcionamento.

Verifique se existe alguma anomalia no aquecimento

Se a temperatura do produto não estiver a aumentar;

- ① Verifique se o botão de alimentação do comando está premido e o produto ligado.
- ② Verifique se a temperatura está definida para um valor demasiado fraco.
- ③ Não desmonte o produto. Contacte o seu fornecedor ou a nossa empresa.





Cuidado

Não desmonte o produto caso ocorra um erro. Remova a ficha de alimentação, desligue o interruptor e contacte o seu fornecedor
Se desmontar o produto por si existe o risco de ferimentos graves ou danos causados ao produto.

Ecrã	Descrições	Localização no ecrã
	Falha de ligação no sensor de temperatura	Janela indicadora da temperatura
	Curto-circuito no sensor de temperatura	Janela indicadora da temperatura

Especificações do produto

Nome do produto e do modelo	Sistema de aquecimento na parte inferior/ revestimento, eléctrico, uso doméstico. NM-80
Fabricante	NUGA MEDICAL CO., LTD. San 2-1, Gagok-ri, Jijeong-myeon, Wonju-si, Gangwon-do, Korea
Número da licença para a actividade de fabrico	Nº 1478
Número da licença para o fabrico do artigo	Nº 06-872
Data/número de fabrico	Apresentado no produto
Peso do produto	2,6 kg
Tamanho do produto	758 x 439 x 15 (mm)
Precauções a ter durante a utilização	Consulte o manual do utilizador
Modo de funcionamento	Consulte o manual do utilizador
Finalidade de utilização	Dispositivo que adiciona um certo grau de calor ao corpo humano de modo a aliviar dores musculares
Classificação eléctrica	AC 220-240 V~, 50-60 Hz
Consumo de energia	130 W
Grau de protecção contra choques eléctricos	Equipamento Classe II, peça aplicada tipo BF  

Este produto é um dispositivo médico.

Garantia do Produto

Empresa	Nome do produto	
	Nome do modelo	
	Período de garantia	2 anos após a compra
	Data da compra	
	Local da compra	
Consumidor	Telefone	
	Nome do consumidor	
	Número do consumidor	
	Endereço	

- * Favor guardar com cuidado esta garantia. Você receberá o serviço devido apenas se apresentar esta garantia com o local e data da compra.
- A NUGA Medical fornece a garantia deste produto de acordo com as regulamentações da Lei de Proteção ao Consumidor.
 - Entre em contato com o representante de vendas local ou com o escritório da NUGA Medical se o produto for danificado.
 - Peças sobressalentes do produto serão mantidas em estoque por três anos após o produto ser descontinuado.
 - O local da compra deve ser registrado na garantia no momento da compra para receber a manutenção da garantia.
1. A garantia é válida por até dois anos a partir da data da compra, e apenas danos causados por usos normais serão sujeitos a consertos da garantia.
 2. O período de garantia é calculado a partir da data da compra e, portanto, solicite que a loja na qual o produto foi comprado registre a data de compra em sua garantia no momento da compra (Quando a data de compra não puder ser verificada, o período de garantia é contado a partir da data após 6 meses da fabricação).
 3. Quando o produto for usado para fins comerciais (por exemplo, usado para vendas, em ambiente anormal etc.) ou com propósitos industriais, o período de garantia é reduzido para 6 meses (incluindo as peças reservas essenciais).
 4. Esta garantia não pode ser emitida mais de uma vez.
- Os reparos de garantia não são fornecidos nos seguintes casos:
 - Quando os danos forem causados por desastres naturais (por exemplo, incêndios, enchentes e ventos).
 - Para substituir peças de consumo desgastadas pelo uso normal
 - Quando o dano for causado por fonte de energia defeituosa ou falhas na unidade de conexão local
 - Outros motivos externos diferentes de falhas no próprio produto.
 - Quando os danos são causados por reparos ou modificações feitas por alguém que não seja um funcionário com certificação do escritório local da NUGA Medical ou outro centro de serviços.
- Assistência Técnica: (0XX11) 3271-8911.

 **NUGA MEDICAL CO., LTD.**

<http://www.nuga.kr>

